

## REGULAMIN KONKURSU NA FILM REALIZOWANY W RAMACH AKCJI EDUKACYJNEJ „WIEM, JAK SEGREGOWAĆ”

### § 1 Postanowienia ogólne

1. Konkurs jest adresowany do uczniów i uczennic uczęszczających do klas I-IV liceów ogólnokształcących, dla których organem prowadzącym jest Gmina Brwinów lub Gmina Michałowice oraz jego rówieśnicy ze szkoły Sandgerdi Elementary School w Islandii.
2. Konkurs jest organizowany w ramach projektu „Działaj dla klimatu. Inicjatywy podnoszące świadomość ekologiczną w szkołach w gminach Brwinów i Michałowice w partnerstwie z Sandgerdi Elementary School z Islandii” finansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz budżetu państwa.
3. Organizatorami Konkursu są szkoły biorące udział w projekcie:
  - 1) Liceum Ogólnokształcące im. Marii Dąbrowskiej w Komorowie, ul. Marii Dąbrowskiej 12/20, 05-806 Komorów, e-mail: [liceum@komorow.edu.pl](mailto:liceum@komorow.edu.pl)
  - 2) Liceum Ogólnokształcące, ul. Żwirowa 16, 05-840 Brwinów, e-mail: [m.tereszczynska@zsobrinow.pl](mailto:m.tereszczynska@zsobrinow.pl)
  - 3) Sandgerdi Elementary School z Islandii Skólastræti, 245 Sandgerði, e-mail: [gudrun@sandgerdisskoli.is](mailto:gudrun@sandgerdisskoli.is)

### § 2 Cele Konkursu

1. Akcja edukacyjna „Wiem, jak segregować” promuje świadome wybory konsumenckie i realizuje następujące cele:
  - 1) Edukacyjne:
    - a) podniesienie świadomości dotyczącej problemu odpadów,
    - b) promowanie prawidłowej, nawykowej segregacji,
    - c) pokazanie, że segregacja odpadów przynosi realne korzyści zarówno ekologiczne jak i ekonomiczne,
    - d) zapoznanie z ogólną ideą recyklingu.
  - 2) Wychowawcze:
    - a) zmiana nastawienia i dążenie do wyrobienia trwałych nawyków odpowiedzialnego, zrównoważonego i zdrowego trybu życia z poszanowaniem środowiska naturalnego,
    - b) podejmowanie aktywności społecznej na rzecz ograniczenia produkcji odpadów i ich prawidłowego zagospodarowania.

### § 3 Terminy

1. Przesłanie zgłoszenia na Konkurs – do 30 listopada 2022 r.
2. Przesłanie prac konkursowych – do 30 grudnia 2022 r.
3. Ogłoszenie wyników Konkursu – do 31 stycznia 2023 r.

---

#### Jednostka Realizująca Projekt

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: [slawomir.sowa@brwinow.pl](mailto:slawomir.sowa@brwinow.pl)

#### Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)



#### § 4 Tematyka pracy konkursowej

1. Przedmiotem Konkursu jest przygotowanie krótkiego filmu (3-5 minutowego) na temat prawidłowej segregacji odpadów oraz korzyści płynących z segregacji.
2. Przykładowe propozycje tematów filmu:
  - 1) „Jak przedłużyć życie odpadom” – film pokazujący cykl życiowy konkretnej frakcji odpadów.
  - 2) „Eko sztuczki w ogrodzie – kompostujesz zyskujesz” – film pokazujący korzyści płynące z kompostowania bioodpadów.

#### § 5 Warunki udziału w Konkursie

1. Uczestnikami Konkursu mogą być wyłącznie uczniowie i uczennice klas I-IV liceów ogólnokształcących, dla których organem prowadzącym jest Gmina Brwinów lub Gmina Michałowice oraz ich rówieśnicy ze szkoły Sandgerði Elementary School w Islandii.
2. Uczestnik może wziąć udział w akcji pod warunkiem, że do dnia 30 listopada 2022 r. dostarczy podpisane dokumenty:
  - 1) Kartę zgłoszenia zawierającą: dane ucznia, zgodę rodzica/opiekuna prawnego/uczestnika\* na udział w akcji i oświadczenie o samodzielnym wykonaniu pracy (Załącznik nr 1),
  - 2) Zgodę rodzica/opiekuna prawnego/uczestnika\* na publikację pracy i przeniesienie praw majątkowych (Załącznik nr 2),
  - 3) Zgodę rodzica/opiekuna prawnego/uczestnika\* na przetwarzanie danych osobowych i publikację wizerunku uczestnika Konkursu (Załącznik nr 3).
3. Filmy należy przygotować z wykorzystaniem techniki cyfrowej: przy użyciu kamery video, aparatu fotograficznego lub telefonu komórkowego w wybranym formacie mp4, WMV, MOV lub AVI. Film można zapisać na płycie DVD, pendrive, opublikować w chmurze OneDrive lub przesłać mailem.
4. Film należy przekazać na płycie DVD, pendrive lub przesłać na adres e-mail (w przypadku publikacji w chmurze OneDrive należy przesłać link do chmury) do wyznaczonego Koordynatora do 30 grudnia 2022 r. tj.:
  - 1) Liceum Ogólnokształcące im. Marii Dąbrowskiej w Komorowie, ul. Marii Dąbrowskiej 12/20, 05-806 Komorów – Pani Magdalena Jankowska, e-mail: [wiernicka.magdalena@gmail.com](mailto:wiernicka.magdalena@gmail.com)
  - 2) Liceum Ogólnokształcące, ul. Żwirowa 16, 05-840 Brwinów – Pani Małgorzata Tereszczyńska, e-mail: [m.tereszczynska@zsobrwinow.pl](mailto:m.tereszczynska@zsobrwinow.pl)
  - 3) Sandgerði Elementary School z Islandii Skólastræti, 245 Sandgerði – Pani Guðrún Ósk Gunnlaugsdótti, e-mail: [gudrun@sandgerdisskoli.is](mailto:gudrun@sandgerdisskoli.is)
5. Przekazany lub przesłany film musi być opisany i zawierać informacje:
  - 1) konkurs na film,
  - 2) dane autora – imię i nazwisko.
6. Każdy uczestnik może przesłać tylko jeden film.
7. Zgłoszenia niekompletne lub niezgodne z Regulaminem nie będą rozpatrywane.
8. Film należy wykonać indywidualnie.

---

#### Jednostka Realizująca Projekt

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: [slawomir.sowa@brwinow.pl](mailto:slawomir.sowa@brwinow.pl)

#### Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)



9. Film nadesłany na Konkurs musi być pracą własną, niepublikowaną wcześniej oraz nie przedstawianą na innych konkursach.
10. Uczestnik konkursu zapewnia, że:
  - 1) Grafika, muzyka i efekty dźwiękowe wykorzystane w filmie nie naruszają praw osób trzecich.
  - 2) Osoby utrwalone w filmie, których zgoda jest konieczna do ich publikacji, wyraziły zgodę na publikację ich wizerunku, w tym na umieszczenie ich wizerunku w Internecie.

### § 6 Wyniki Konkursu

1. O wyłonieniu zwycięzców Konkursu decydują komisje konkursowe powołane przez Organizatorów Konkursu.
2. Prace konkursowe oceniane będą według następujących kryteriów:
  - a) zgodność pracy z tematyką Konkursu,
  - b) wartość merytoryczna,
  - c) oryginalność i pomysłowość w przedstawieniu tematyki Konkursu.
3. Decyzja komisji konkursowej jest ostateczna i nieodwoalna.
4. Ogłoszenie wyników nastąpi poprzez umieszczenie imion i nazwisk laureatów na stronach internetowych Urzędu Gminy Brwinów, Urzędu Gminy Michałowice, na stronie projektu „Działaj dla klimatu”, na stronach internetowych szkół, a także w artykułach prasowych o zasięgu lokalnym i w pozostałych publikacjach związanych z realizacją projektu.
5. Wyniki zostaną ogłoszone najpóźniej do 31 stycznia 2023 r.

### § 7 Nagrody

1. Komisja konkursowa nagrodzi najlepsze prace z każdej ze szkół.
2. Dla laureatów przewidziane są nagrody rzeczowe.
3. Nagrody rzeczowe nie podlegają zamianie na inne nagrody rzeczowe, ani na ich równowartość pieniężną.
4. Za udział w Konkursie wszyscy uczestnicy otrzymają dyplomy.

### § 8 Postanowienia końcowe

1. Nadesłanie karty zgłoszeniowej jest jednoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu i jego załączników.
2. Zapisy dotyczące praw autorskich reguluje Załącznik nr 2 do niniejszego Regulaminu.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w niniejszym Regulaminie.
4. Regulamin Konkursu jest dostępny na stronie internetowej projektu [www.klimat.brwinow.pl](http://www.klimat.brwinow.pl) oraz stronach internetowych Organizatorów Konkursu.

#### Załączniki:

Załącznik nr 1 – Karta zgłoszenia zawierająca: dane ucznia, zgodę rodzica/opiekuna prawnego/uczestnika\* na udział w akcji oraz oświadczenie o samodzielnym wykonaniu pracy.

Załącznik nr 2 – Zgoda rodzica/opiekuna prawnego/uczestnika na publikację pracy i przeniesienie praw majątkowych.

Załącznik nr 3 – Zgoda rodzica/opiekuna prawnego/uczestnika na przetwarzanie danych osobowych i publikację wizerunku uczestnika Konkursu.

---

#### **Jednostka Realizująca Projekt**

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: [slawomir.sowa@brwinow.pl](mailto:slawomir.sowa@brwinow.pl)

#### **Adres do korespondencji:**

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)



---

Załącznik nr 1 do Regulaminu Konkursu na film w ramach akcji edukacyjnej „**Wiem, jak segregować**”

## KARTA ZGŁOSZENIOWA

Konkurs na film w ramach akcji edukacyjnej „**Wiem, jak segregować**”.

Imię i nazwisko uczestnika: .....

Nazwa szkoły: .....

Klasa:.....

Oświadczam, że moje dziecko samodzielnie wykonało/samodzielnie wykonałem/-am\* pracę w ramach Regulaminu Konkursu na film w ramach akcji edukacyjnej „**Wiem, jak segregować**”.

.....  
(*miejsowość, data*)

.....  
(*podpis rodzica/prawnego opiekuna/uczestnika\**)

\* dotyczy uczestnika pełnoletniego

---

### Jednostka Realizująca Projekt

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: slawomir.sowa@brwinow.pl

### Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: brwinow@brwinow.pl



Załącznik nr 2 do Regulaminu Konkursu na film w ramach akcji edukacyjnej „Wiem, jak segregować”

## ZAPISY DOTYCZĄCE PRAW AUTORSKICH

- Wszystkie utwory opracowane przez Uczestników Projektu mogą być wykorzystane w działalności statutowej Organizatora i Lidera Projektu, Partnerów Projektu, a także jego poszczególnych uczestników oraz Operatorów Projektu: m.in. opublikowane i udostępnione w ich materiałach edukacyjnych w ramach Projektu oraz na stronach internetowych, a także w publikacjach i broszurach propagujących Projekt.
- Przekazanie opracowanego utworu (np. scenariusza zajęć, zdjęcia, nagrania audio lub video) i wyrażenie zgody na jego publikację, jest równoznaczne z nieodpłatnym przeniesieniem autorskich praw majątkowych na Lidera Projektu – Gminę Brwinów do wykorzystania nadesłanych prac lub ich części na następujących polach eksploatacji:
  - ✓ utrwalania i zwielokrotniania (wytwarzania i powielania egzemplarza utworu) w całości lub w części jakąkolwiek znaną techniką, w tym: techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, niezależnie od systemu, formatu i standardu na wszelkich nośnikach, w szczególności audiowizualnych, na kasetach wideo, na dysku komputerowym, na taśmie magnetycznej, na kliszy fotograficznej, płycie analogowej, płycie kompaktowej, CD, VCD, DVD, na plikach MP3, na dysku typu pendrive,
  - ✓ wprowadzenia do pamięci komputera, w tym metodą skanowania (digitalizacja),
  - ✓ wykorzystania w sieciach informatycznych, w tym: w Internecie i Intranecie,
  - ✓ nadawania za pomocą wizji i fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną oraz drogą satelitarną,
  - ✓ nieodpłatnego wprowadzenia do obrotu oryginału lub egzemplarzy, na których utwór został utrwalony,
  - ✓ nieodpłatnego wypożyczenia lub udostępniania oryginału lub egzemplarzy, na których utwór został utrwalony,
  - ✓ rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony powyżej, w szczególności poprzez publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
- Wyrażenie zgody na wykorzystanie utworu jest dobrowolne i następuje w celu udokumentowania działań w ramach Projektu w czasie realizacji Projektu oraz w okresie wymaganej jego trwałości.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis rodzica/prawnego opiekuna/uczestnika\*)

\* dotyczy uczestnika pełnoletniego

---

### Jednostka Realizująca Projekt

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: slawomir.sowa@brwinow.pl

### Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: brwinow@brwinow.pl



Załącznik nr 3 do Regulaminu Konkursu na film w ramach akcji edukacyjnej „Wiem, jak segregować”

### ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Oświadczam, że zgodnie z art. 7 RODO w związku z art. 6, ust. 1, pkt. a RODO, wyrażam zgodę na przetwarzanie przez Administratora, którym jest Urząd Gminy Brwinów, z siedzibą przy ul. Grodziskiej 12, 05-840 Brwinów - danych osobowych mojego dziecka .....w postaci: imię, nazwisko, wiek, szkoła, oraz moich danych osobowych w postaci: imię i nazwisko, w związku z udziałem mojego dziecka w przedsięwzięciach realizowanych w ramach Projektu pn. „Działaj dla klimatu. Inicjatywy podnoszące świadomość ekologiczną w szkołach w gminach Brwinów i Michałowice w partnerstwie z Sandgerdi Elementary School z Islandii”. Powyższa zgoda została wyrażona świadomie i dobrowolnie.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis rodzica/prawnego opiekuna/uczestnika\*)

Dodatkowo wyrażam zgodę na przekazywanie danych osobowych mojego dziecka ..... w celach edukacyjnych, promocji i sprawozdań Projektu podmiotom zaangażowanym w realizację Projektu oraz udostępnianie ich na stronach internetowych Lidera/Koordynatora, Partnerów i Operatora Projektu.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis rodzica/prawnego opiekuna/uczestnika\*)

### ZGODA NA PUBLIKACJĘ WIZERUNKU

Oświadczam, że zgodnie z zapisami Ustawy z 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (art. 81 ust. 1) - wyrażam zgodę na publikację przez Urząd Gminy Brwinów oraz inne podmioty zaangażowane w Projekt wizerunku mojego dziecka ..... w związku z jego udziałem w Projekcie pn. „Działaj dla klimatu. Inicjatywy podnoszące świadomość ekologiczną w szkołach w gminach Brwinów i Michałowice w partnerstwie z Sandgerdi Elementary School z Islandii”. Publikacja wizerunku mojego dziecka może się odbywać w związku z promocją Projektu oraz w celach edukacyjnych i z nim związanych, poprzez zamieszczenie na stronie internetowej podmiotów, biorących udział w Projekcie.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis rodzica/prawnego opiekuna/uczestnika\*)

\* dotyczy uczestnika pełnoletniego

---

#### Jednostka Realizująca Projekt

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: slawomir.sowa@brwinow.pl

#### Adres do korespondencji:

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: brwinow@brwinow.pl



---

**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych w ramach Projektu pn. „Działaj dla klimatu. Inicjatywy podnoszące świadomość ekologiczną w szkołach w gminach Brwinów i Michałowice w partnerstwie z Sandgerdi Elementary School z Islandii”**

Na podstawie art. 13, a także 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.2016.119.1, dalej jako RODO), informuję że:

Administratorem danych osobowych, przetwarzanych w ramach przygotowania, realizacji oraz rozliczania i podsumowania Projektu pn. „Działaj dla klimatu. Inicjatywy podnoszące świadomość ekologiczną w szkołach w gminach Brwinów i Michałowice w partnerstwie z Sandgerdi Elementary School z Islandii”, finansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2014-2021 – zwanego dalej Projektem jest Burmistrz Gminy Brwinów (mający siedzibę w Brwinowie pod adresem: ul. Grodziska 12), reprezentujący Lidera/Koordynatora projektu czyli Urząd Gminy Brwinów.

1. Z administratorem można kontaktować się:
  - listownie: ul. Grodziska 12, 05-840 Brwinów;
  - przez elektroniczną skrzynkę podawczą dostępną na stronie: [brwinow.pl](http://brwinow.pl);
  - telefonicznie: 22 738 26 12.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych Osobowych (IOD), którym jest Pani Sylwia Bober-Jasnoch, można się z nim kontaktować poprzez e-mail na adres: [iod@brwinow.pl](mailto:iod@brwinow.pl) lub telefonicznie pod nr tel. 695 581 791. Z IOD można kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących danych osobowych przetwarzanych przez administratora.
3. Pani/Pana dane osobowe zostaną przekazane administratorowi osobiście lub przez poszczególne podmioty biorące udział w Projekcie.
4. Pani/Pana dane osobowe, będą przetwarzane:
  - w przypadku uczniów i ich opiekunów prawnych - na podstawie zgody na przetwarzanie (przekazywanie, publikację) ich danych osobowych, w związku z uczestnictwem danego ucznia w przedsięwzięciach realizowanego projektu – art. 6, ust. 1, lit. c RODO. Należy pamiętać, że w każdym czasie może Pani/Pan cofnąć swoją zgodę, jednak nie będzie to miało wpływu na czynności podjęte przed jej wycofaniem.
  - w przypadku pracowników podmiotów zaangażowanych w Projekt (Lider/Koordynator, Partnerzy, Uczestnicy) - gdyż jest to niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym (rozwijanie i podnoszenie świadomości ekologicznej) – art.6, ust. 1, lit. e RODO oraz w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust.1 lit. c RODO) – w szczególności dotyczącego konieczności wypłaty wynagrodzenia, ewidencjonowania i rozliczania czasu pracy, odprowadzania składek. Przetwarzanie i publikacja wizerunku będą się odbywały na podstawie zgody pracowników.
5. Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym organom i podmiotom na podstawie obowiązujących przepisów prawa. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich. Pani /Pana dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu.

---

**Jednostka Realizująca Projekt**

Kierownik Projektu  
Sławomir Sowa  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 43  
e-mail: [slawomir.sowa@brwinow.pl](mailto:slawomir.sowa@brwinow.pl)

**Adres do korespondencji:**

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodziska 12  
05-840 Brwinów  
tel.: 22 738 26 15  
e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)



6. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty zaangażowane w realizację Projektu: Partnerzy Projektu: Gmina Michałowice i Sandgerdi Elementary School z Islandii, Uczestnicy Projektu: Szkoła Podstawowa nr 1 im. T. Kościuszki w Brwinowie, Zespół Szkół Ogólnokształcących w Brwinowie, Szkoła Podstawowa im. 11 Listopada w Żółwinie, Szkoła Podstawowa im. W. Puchalskiego w Otrębusach, Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Michałowicach, Zespół Szkół Ogólnokształcących im. M. Dąbrowskiej w Komorowie, Zespół Szkolno-Przedszkolny im. M. Kopernika w Nowej Wsi, Sandgerdi Elementary School z Islandii, oraz Operatorzy Projektu: w szczególności Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Ministerstwo Klimatu i Środowiska.
7. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane do czasu realizacji zadania, do którego dane osobowe zostały zebrane (ewentualnie w przypadku danych przetwarzanych na podstawie zgody – do czasu jej cofnięcia), a następnie - jeśli chodzi o materiały archiwalne - przez czas wynikający z przepisów Ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.
8. Zgodnie z RODO przysługuje Pani/Panu prawo do:
  - dostępu do swoich danych osobowych
  - sprostowania swoich danych osobowych
  - żądania usunięcia swoich danych osobowych
  - żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych
  - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych;
  - żądania przeniesienia swoich danych osobowych
  - wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

Oświadczam, że Administrator zapoznał mnie z informacjami dotyczącymi przetwarzania przez niego danych osobowych moich i mojego dziecka.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis rodzica/prawnego opiekuna/uczestnika\*)

\* dotyczy uczestnika pełnoletniego

